



# 綠菩提

## Green Bodhi

大愛不止息  
Forever Great Love



與地球共生息

[www.daaait.com](http://www.daaait.com)





# 綠菩提雜誌

Green Bodhi

2015年12月25日出版，第16期

2015 Q4—Vol.15

大愛之道廣披寰宇

長情之路古往今來

Pave a path of love around the world,  
walk the path of compassion life after life

證嚴法師靜思語

Jing-Si Aphorism

## 目錄 Contents

本期主題 Theme P.01

大愛不止息 大愛永續善不變

環保人文 Eco Humanism P.02-03

人間菩薩獻大愛

大愛人文 DAAI Humanism P.04-05

人間菩薩獻大愛 慈悲科技盡心力

吉祥物特輯 Mascots P.06-07

難忘的回憶

獎項展覽 Eco Award Exhibition P.08-09

企業環保心典範

環保資訊 Eco Information P.10-11

瓶蓋大利用 眾口「塑」金存智慧

環保教育 Eco Education P.12-13

珍惜資源潤心田 人人清淨環保觀

大愛環保織品 DAAI Eco Apparel P.14-15

暖心針織圍巾 遠紅外線保暖襪

大愛人物紀事 DAAI People P.16

屋頂環保站 上海長風見美善

封底 Inside Back Cover

出泥蓮花 丰荷秋冬

編輯室 大愛感恩科技經營規劃室

發行所 大愛感恩科技股份有限公司

114-93台灣台北市內湖區洲子街65號2樓

電話專線 (02)2657-5245

傳真專線 (02)2657-5251

公司網站 <http://www.daaait.com>

購物網站 <http://shop.daaait.com>

服務信箱 [daait@daait.com](mailto:daait@daait.com)

數位閱讀

<http://www.daaait.com/ebook/20151225>

## DA.AI 故事 Brand Story



## 大愛不止息 Forever Great Love

長情之路古往今來，慈濟五十年一直到現在，現在的未來永遠、永遠，都是要大愛之道，人人廣披在寰宇天地之間，還要誠之情誼，才能讓人間祥兆，我們要教之慇懃造福富足，這就是我們長期古往今來，所期待的擴大愛、拉長情。

普天之下的愛，如何去廣披？長情要如何長長久久？就要靠我們人人用心付出。佛陀的大愛廣披寰宇，為一大事因緣來到人間，教育我們人人富有愛心。

師志，我的發願立志是行菩薩道，你們呢？在哪裡呢？是要行菩薩道，不要獨善其身，要兼利他人。

感恩眾人用心、用愛，擴大愛拉長情，發心立願，秉持佛心師志，挑起天下米糶，慈悲喜捨為天下蒼生而付出。祝願眾人，慈濟道上好好走，這樣的菩薩道寸寸鋪，穩穩走，福慧雙修。

摘錄自2015年11月17日海外培訓研習會 證嚴 上人 開示

Half a century has passed, and Tzu Chi's Great Love will continue on forever all over the world. With sincerity, we wish to invite more to join this path, and bring harmony to the world.

For one great reason that Buddha came to the world – inspire all to reach enlightenment. Tzu Chi holds the same vow to invite all to join the Bodhisattva path, do good deeds that benefit the world and all sentient beings with compassion and great love. Wish for all of us to nurture wisdom and blessing along the way.



# 大愛永續善不變

## DA.AI'S SUSTAINABILITY – THE CHANGE AND UNCHANGE



「是非當教育，讚美作警惕，嫌棄當反省，錯誤作經驗」。

證嚴上人教導慈濟人面對困難與挑戰時，應當從錯誤中學習成長。而挑戰隱含機會，機會引導蛻變，蛻變帶來認同，認同成就永續，永續圓滿善念，蛻變成善循環。

面對的外界質疑與考驗！我們可以為慈濟做什麼？大愛感恩科技同仁們，應該發大心、行善願，在工作崗位中用心與付出，以「感恩、尊重、愛」精神待人接物，為慈濟的「永續」、「優化」寫經典。

在變化與改革的時代中，大愛感恩科技不變的是「美善人文」、「環保教育」、「認知價值」，最終更將盈餘100%回饋慈善也是典型的社會企業，期待能成為最有影響力的「綠色心品牌」，引領全球，一起「大愛」眾生，「感恩」大地，「科技」人文，與地球共生息。

Facing all the misunderstandings and criticisms in the beginning of 2015, Tzu Chi accepts with gratitude, and turns them into motivation to evolve. DA.AI follows the same attitude, with the unchanged vow of purifying all hearts, we change our methods to improve and adapt to the world.

Methods may change, but the humanitarianism, environmental protection ideology and value remain. DA.AI is a unique social enterprise that donates 100% net proceeds to social contribution, as well as a global role model in green industry that wishes to make strong influence to all, and invite everyone to "coexist with the Earth" together.

## Green Innovation & CSR







# 關懷社會做公益

## Participate Public Welfare through Walking



大多的上班族，一天幾乎都坐在辦公室盯著螢幕處理事情，長達八小時左右，可能容易造成眼睛疲勞、增加近視度數等問題。為了讓大家走出戶外走走、多看窗外的世界及活絡身心筋骨，11月7日，製衣公會舉辦愛心公益活動『衣』起做公益、幸福健行『趣』活動，邀請會員廠商的員工們互相邀約親朋好友一同參與。

While most people sit in office and stare at screen for over 8 hours each day, it endangers vision and health. This is why the Taiwan Garment Industry Association (TGIA) hosted a casual walk activity for employees, families, and associated cooperatives on November 17th, which also involves the purpose of social charity.



製衣公會名譽理事長暨大愛感恩科技公司董事長黃華德表示，希望透過公會的發起能拋磚引玉，一起來帶動所有會員廠商朋友們的愛心，只要親自參與公益、挺身健行而走，製衣公會就會幫每人捐出100元給『人安基金會』及『一粒麥子基金會』作為善款；同時，利用周末假期，出來戶外運動走走，活絡筋骨又能行善做好事，這是再好不過的活動了。

The TGIA Honorary Chairman and Chairman of DA.AI Technology, Walter Huang, spoke of the purpose of this event is for everyone to express love. By donating \$100NT per person to The First Social Welfare Foundation throughout this walk, not only we help the poor and needy, but also gain good health.





在活動當中，製衣公會跟人安基金會購買愛心地瓜，這些愛心地瓜都是來自於人安、創世策略聯盟輔導單親媽媽「給魚給竿 拉人一把」烤地瓜謀生方案，協助單親媽媽或清寒婦女的生計，讓每位參加人員可以品嚐到愛心地瓜一份。

Throughout the event, TGIA also purchased yam made by members of the Homeless Foundation to respect and support the job opportunity of the less privileged. Every participant gets a taste of these love filling yams.

大愛感恩科技與慢飛兒社會企業結合身心障礙孩子用他們溫暖的手細心包裝每一份咖啡，加上大愛感恩科技結緣超細纖維製作而成具有生命力的環保袖珍圍巾，同時承擔封套設計/製作，注入滿滿的愛心與祝福，藉此有形的綠色產品廣邀社會大家一起陪伴這一群孩子們成長、成為社會的生力軍，同時一起為地球努力，「大愛眾生，感恩大地，科技人文」。

DA.AI Technology and Man Fair Social Enterprise joined strength to present a new year gift set filled with love. DA.AI provided eco-friendly mini scarf and packaging design for free, while Man Fair's staff, less privileged as they might be, hand packaged their coffee carefully with warmth. In the end, all revenue belongs to Man Fair to support such great social enterprise. The two social enterprises not only took care the environmental problem together, but also provided work opportunity for the less privileged group in society. This is a practical action of loving the planet and all its living being.

每一份禮盒都是由同仁與慢飛的孩子一起用心組裝，注入滿滿的愛心與祝福，希望大家在新的一年里都能夠平安順心，共同陪伴慢飛的孩子成長。

Every giftset, hand packaged by staff of both sides, is filled with warm love. It is DA.AI's sincere blessing to accompany Man Fair and rest of the world to have a great new year ahead.







# 人間菩薩獻大愛 貼心關懷膚苦慟

Living Bodhisattvas Spreading Warm Great Love

「八里粉塵爆炸屆滿5個月，慈濟志工陪伴家屬安住身心，讓醫師可以專心照顧，到現在傷患陸續出院，志工也趕快去做家庭訪視，用父母的心陪伴他們走出陰霾。溫馨、感恩、祝福的心情，駐足在每個人的心中。在任何需要的地方，總能看到藍天白雲默默付出的身影，付出不求回報，只盼望這些關懷能傳進每個人的心裡，在心田種下善的種子。



Five months has passed since the tragic explosion in Bali, Taipei, as the survivors recovered and left hospital, Tzu Chi volunteers continue to visit them at home to provide constant comfort to the families. With gratitude, blessing, and warm hearts, we wish for them to walk out of pain and sorrow both physically and spiritually. This is the spirit of the Blue Angels, spreading compassionate love and asking nothing in return.

一直在醫院守護傷患及家屬的「豆漿師伯/師姑」鄭武南 師兄和林秀蘭師姊天天為孩子準備點心補充營養。林秀蘭更期勉孩子們：「『世上有兩件事不能等，一是行孝，二是行善。』希望你們把這句話記在心裡，孝順父母，也要把愛的力量傳遞下去喔！」 志工與孩子陪伴膚慰，更帶動他們的心靈。



Tzu Chi volunteers Zheng Wu Nan and Lin Shou Lan, whom others call them “soy milk volunteers,” prepared healthy food for the explosion survivors throughout their recovering process in hospital. Moreover, they constantly remind the youngster that “there are two actions in the world that can’t wait – good deed and filial piety,” and wish them to fulfill both after returning home.



# 慈悲科技人性化 社會公益盡心力

## Fulfilling CSR through Compassion Technology

證嚴上人開示：「我看到那些孩子，真的心裡很不忍心，穿著壓力衣還是很厚的，大家都坐立不安，一直坐在那邊也是一直(抓癢)，可以的話，能趕快改善。」期許大愛感恩科技改良過的涼感壓力衣，克服過往壓力衣的厚重悶熱，改善病患得不舒適感。



“Seeing the youngsters feeling very uncomfortable under the pressure clothing hurts my heart,” says Dharma Master Cheng Yen, “I hope we can provide them with better quality pressure clothing of higher comfort.” Under such compassionate instruction, DA.AI started developing pressure clothing for the explosion survivors to make their recovering process more pleasant.

大愛感恩科技匯聚各方的良能，共同研發新型壓力布減輕病患得不舒適，在社會每一個角落，有愛心的人很多，只要用心，願意伸出你的雙手，用你最誠懇的心，沒有幫助不到的人，大愛感恩科技除了在技術上不停的研發布料機能性，更肩起社會責任，將自己的專業投入在「利益群生」上面來回饋社會。

Working with experts in the textile industry, DA.AI successfully developed comfortable pressure clothing for burning recovery patients. Everyone has selfless Great Love, and as long as take action and put our expertise on benefiting others, we are making practical and meaningful contribution to society.







# 心芽故事

Story for the Fresh Sprouts

## 難忘的回憶

Unforgettable Memory 



常說：施比受更快樂，人生，行善不能等，有機會能及時助人，就是很有福之人。

**"It is happier to give than to receive help. Doing good deed and fulfilling filial piety can't wait, a life with ability to give is a blessed one."**

歐洲冬天時常下大雪，一位年輕人開著電視、聽著音樂，他父親走到他身邊，輕聲問：「孩子，這音樂好聽嗎？聽了之後，你能記得多久？」父親接著說：「要不要做一件能永生難忘、且一生都會很快樂的事？」



A youngster sat at home and listened to music during a cold winter day. His father walked up to him, and said, "how long do you remember a piece of good music after listening to it? Do you want to do something that you'd not forget for a lifetime?"

父親伸手往隔壁一指，說：「昨晚下了大雪，隔壁那位獨居老太太，好幾天都沒出門了。你能否拿支掃把，幫老太太把屋前的雪掃一掃？」孩子二話不說拿前往清掃。



The father pointed to next door, "Can you help the grandma next door to clean her doorway from the heavy snow of last night?" The son started cleaning without hesitation after listening to his father.

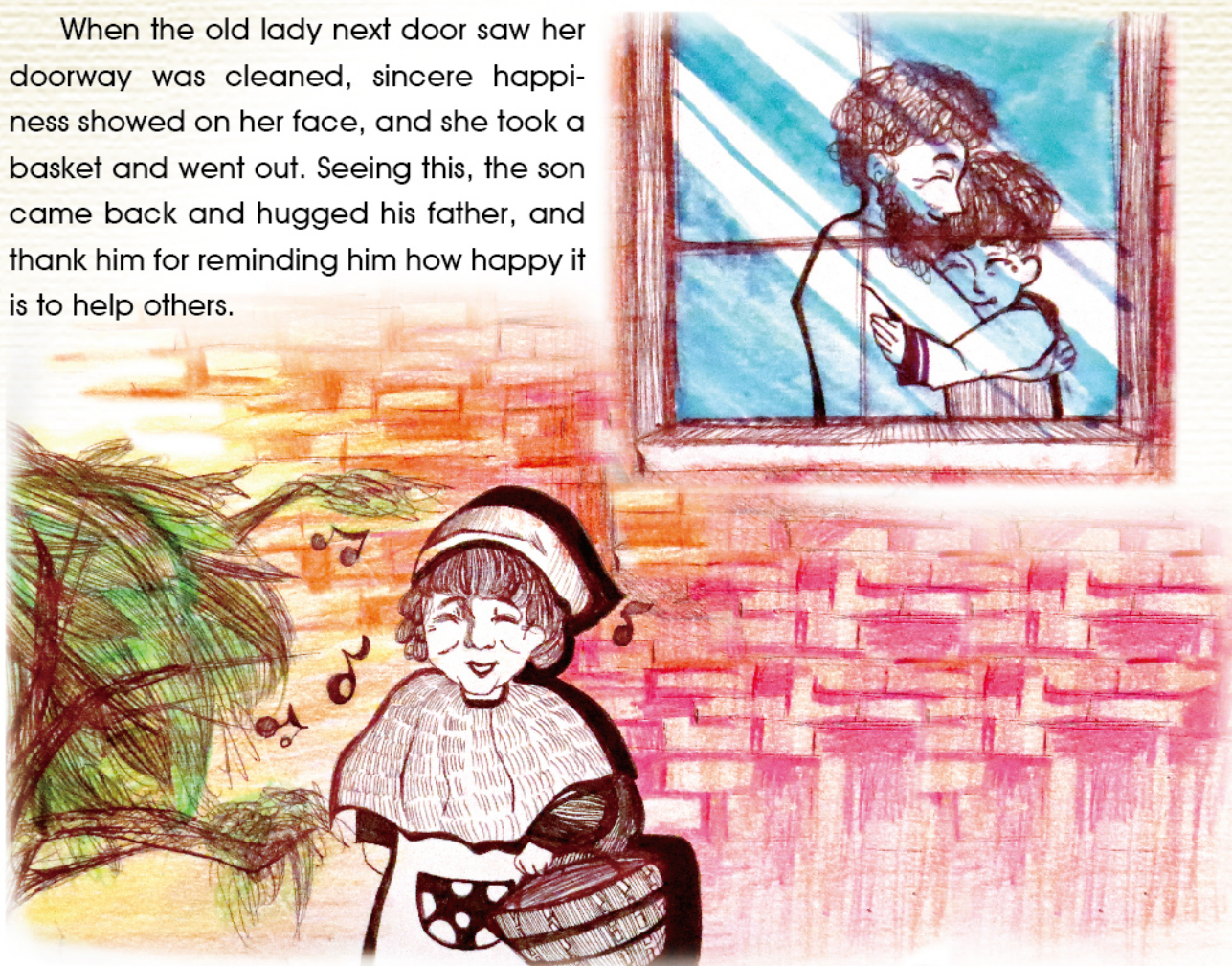




當他掃好地，便看到那位老太太打開門往屋外探；發現路上沒有雪，露出了笑容，提個籃子出門了。這位父親說：「看到了嗎？老太太出門了。」

孩子回過頭高興地擁抱父親，說：「爸爸，感謝你！讓我知道幫助別人是這麼快樂。」

When the old lady next door saw her doorway was cleaned, sincere happiness showed on her face, and she took a basket and went out. Seeing this, the son came back and hugged his father, and thank him for reminding him how happy it is to help others.



二十年後，這個年輕人也有了孩子，當年父親教他的這件事，讓他永生難忘。那位老婆婆看到屋前積雪都掃乾淨時的神情，使他永遠記得——幫助別人，看到別人滿足會心的微笑，那是世界上最美的臉孔。

Twenty years later, when the son had his own child, he also taught the kid the same thing his father did; the kind of happiness the kid will also remember for a lifetime.







ECO Award

環保獎項



## 企業環保心典範 Eco Social Enterprise



透過環保與科技結合，在有限的資源下，利用設計來解決社會問題或在地難題，並以公眾利益為前提，將設計導入政策中，打造更宜居宜人的城市。

大愛感恩科技「愛護動物毛毯禮盒」，入圍「金點設計獎」和「2016臺北世界設計之都」攜手合作之「社會設計年度特別獎」競賽。

因為地球暖化造成 " 北極熊/企鵝/海豹 " 南北極地動物居住的環境越來越少，期許眾人們，以一顆愛護的地球心，從生活中力行節能減碳，共同友善環境。

Solving environmental problem with technology, and combining the factor of charity, we shall create better living cities.

DA.AI's Eco Animal Loving Gift Sets, nominated by the Annual Social Design Special Award of Golden Pin Design Award, wish to bring up environmental awareness by incorporating polar bear/penguin/seal figures on the blanket. Their living environment depends on us, and it's our responsibility to reduce carbon footprint and coexist with the Earth.

8



▲「愛護動物毛毯禮盒」

入圍「金點設計獎」和「2016臺北世界設計之都」  
Eco Animal Loving Gift Sets, nominated by the Annual Social Design Special Award of Golden Pin Design Award, and the 2016 WDC Taipei Event.





# 海外長情擴大愛 Great Love Oversea

大愛感恩科技每年數十場海內、外展覽，推廣綠色品牌，透過簡約設計「續物命・造福慧」向世界推廣台灣環保科技之光，更為人間菩薩大招生而努力。

With “prolong material life and create blessing and wisdom” ideology, DA.AI wishes to promote this Taiwanese green brand to the world with a great numbers of exhibition overseas, and invite more to join the path of contribution to society.



經由每次展前培訓，誠之情誼，拉近彼此距離，菩薩大招生。

Every training is to close the gap between DA.AI staff and local volunteers, and to become a family of Bodhisattvas.

## 第十屆廈門國際佛事展

10th Buddhism Culture and Craft Exhibition @ Xiamen

展會中，接引會眾大德，教之殷實，開啓方便法門，傳遞大愛感恩科技環保精質化，邀約加入慈濟行列。

Invite every person to become volunteers through the influential power of green brand, and contribute to the world.



## 上海設計之都活動周

Shanghai Design City Week



上海設計之都活動周  
公益風尚獎

Public Welfare Award from  
Shanghai Design City Week

展覽後，回收布置裝設再利用，造福富足，延續物命與感動，為後代留下一片淨土；最後透過志工緣圓，分享感動化行動，菩薩有約，再續一段緣。

Recycle and reuse decors after each exhibition. Also, express our thanks to all volunteers through gratitude ceremony in the end of each expo.



北京台灣名品博覽會  
Taiwan Trade Fair @ Beijing



義烏國際森林產品博覽會



Yiwu International Green Fair





# 瓶蓋大利用 眾口『塑』金存智慧

## Turn Plastic Bottle Caps into Compassion and Wisdom

塑膠已經融入我們生活之中，人們享受它所帶來的「效益」，卻逐漸地忽略塑料所帶來的「災難」，2014年的淨灘數據，瓶蓋名列海灘垃圾前茅；塑膠是石油提煉出來的產物，石油的開採、運輸和煉製，都會消耗相當的資源與能源，也會對環境造成一定程度的影響。塑膠材質種類繁多，美國SPI (Society of Plastic Industry，塑膠工業協會)制定一套由三個順時針方向循環箭頭構成的三角形號碼標誌，分別編上1到7號，代表7類不同的塑膠材質。三角形裡面的數字，代表的塑膠材質。

1號是PET (PolyEthylene Terephthalate，聚乙烯對苯二甲酸酯)；

2號、4號是高密度與低密度PE (PolyEthylene，聚乙烯)；

3號是PVC (PolyVinyl Chloride，聚氯乙烯)；

5號是PP (PolyPropylene，聚丙烯)；

6號是PS (PolyStyrene，聚苯乙烯)；

7號是其他類。

Plastics are everywhere; we benefit from their convenience as well as suffer from the tragic pollution. Virgin plastic comes from crude oil, and the Society of Plastic Industry (SPI) of United States categorized plastics into 7 types with a triangular logo and a number inside. For example, #1 is Polyethylene Terephthalate (PET), #3 is Polyvinyl Chloride (PVC), #2 and #4 are Polyethylene (HDPE, PE), #5 is Polypropylene (PP), #6 is Polystyrene (PS), and #7 is other. Bottle cap is one of the common plastics, often categorized as PE or PP.



◀ 「分層式L夾」除了封面及封底，內層還有兩個夾頁，內頁總共六個收納半月板、每個半月板可以放20張A4文件，全本最多可放100張的紙。而且還貼心設計了『夾頁標籤』及『鬆緊帶』。夾頁標籤，可寫上分類名稱，當找資料時，可以快速的尋找到。紙張一多，資料夾的寬度就變厚了，放在背包裡的資料夾、紙張容易展開來，當鬆緊帶一繫上，就不會有容易展開的問題了。

File folders made by recycled bottle caps, while the blue outer cover made with blue bottle caps and the inside with white caps, can hold up to 100 sheets of paper. The elastic stripe strengthens the folder together, making file storage easier.





大量的瓶蓋不僅造成環境汙染，更令人痛心的是，不少水族生物：例如海龜、海鳥也因誤食瓶蓋而死，海邊的寄居蟹找不到貝殼，竟背著瓶蓋棲身；為了減少寶特瓶瓶蓋對地球的傷害，大愛感恩科技2014年即與塑膠中心一起合作開發，使用回收的2號(HDPE)及5號(PP)寶特瓶瓶蓋(藍、綠、白)，來製作筆記本與資料夾。今年第四季推出包含『分層式L夾』、『A5筆記本』、『A6筆記本』、『風琴夾』、『L型資料夾』及『活頁資料冊』等6款環保再生文具用品，藉此產品的應用，讓物命能夠延續，也讓十方大德體驗這『塑』果僅存的生活智慧。



Large amount of bottle caps not only destroys our environment, but also the ocean eco-logic system. That's why DA.AI Technology started to develop stationeries made by recycled HDPE and PP plastic caps in 2014, including file folders, notebook covers, and more. This is a new milestone for us to expand recycled materials outside of PET, and another step to influence more to coexist with the Earth.







# 珍惜資源潤心田 人人清淨環保觀

## CHERISH RESOURCES, PURIFY OUR HEARTS, AND PROTECT THE ENVIRONMENT

經典上常有云，無常觀、平等觀、因果觀等，而今日眼見四大不調，面對地球浩劫，證嚴法師則「以鼓掌的雙手」開啓了人人清淨無染的「環保觀」，如今25年了，愛護地球的行動仍持續著。

As Dharma Master Cheng Yen encouraged all to “use the applauding hands to do recycling” 25 years ago, volunteers continue to protect the planet with practical actions ever since.

### 大愛棉花糖 DA.AI Cotton Candy

大愛感恩科技以簡單的物理法，為了讓更多人瞭解寶特瓶製造過程，大愛感恩科技把藉由一般的“棉花糖機”改裝“模擬紡紗機”與岡山環保教育站結緣，慈濟志工蘇琪明師兄說：「以前都只是用口頭的講述寶特瓶如何製造出產品，有了模擬紡紗機之後，以可以現場示範寶特瓶的製造過程，讓參訪團體更能有所感受，當然產品後面所代表的愛心也是需要我們來傳達的喔！」

In order to let everyone understand how DA.AI revives PET material from recycled bottles, we re-designed original cotton candy machines so that they can now turn bottle flakes into eco-friendly yarn. “We can only speak of it before, but now we can also demonstrate,” as Tzu Chi volunteer and machine designer Su Chi Ming stated, “This gives us strength in doing environmental protection work.”

### 價值與價格 Value vs. Price

台中大雅楊光明師兄分享：「從自己開始做環保那時，寶特瓶是一塊錢一支，到了現在，則是論斤的；寶特瓶是很有價值的東西，我們把它回收過來之後，做成各種綠色環保產品，大愛感恩科技做的好，符合衆生需求做研發，真的非常用心，感恩科技讓我們眼睛為之一亮，眼界大開，讓我們回去之後，做的更有精神、更有力量！」

“Recycled PET bottles used to be sold for \$1NT per kilogram,” as Taichung volunteer Yang Guang Ming shared, “but now DA.AI is able to turn them into valuable eco-products, adding great value to the bottles. This gives us strength in doing environmental protecting work.”





## 環保典範 Role Model of Environmental Protection

我們大人們要以身作則，注意自己的言行舉止，因為小孩子會有模學樣。環保菩薩 楊林月霞說：「小孩子看到阿嬤在做回收，他也會把寶特瓶、其他回收物品分類好、擺放整齊，然後拿去學校回收。也不會亂丟喝完的寶特瓶、鐵鋁罐在馬路上，都會拿去做資源回收。」環保不僅是口號，只要大家投入來愛護地球，相信未來會更好！

Adults are often the role model for children. Volunteer Yang Lin Yue Xia shared, "my grand children copy what I do in environmental station; collecting, sorting, and recycling. Now they pick up bottles and cans on the road, and know that they should also do recycling to protect our planet." Turn idea into action, and create better environment for all.



## 台灣軟實力 The Soft Power of Taiwan

波士尼亞沙馬奇鎮鎮長一行蒞臨大愛感恩科技，希望能學習大愛感恩科技，「垃圾其實是放錯地方的資源」效法此精神理念，一種能改變環境，從「心」學習的價值觀，環保價值的建立，即需要戰勝人心的慾望、平時即應留意是否使用一次性商品，是否能多選用有環保認證的產品，如這些能讓我們的地球恢復美麗樣貌，我們何不一起來努力呢？帶回當地來落實一支木筷易折，十支木筷難斷，合眾才有力量，大愛感恩科技期許點亮人人心燈，一起牽手護地球。

Samac Mayor of Bosnia visited DA.AI, hope to learn about the company's spirit and method of waste management. It's no secret, everything starts from the heart. DA.AI promotes environmental protection education, wishing for all to select eco-friendly products when needed, and with everyone's participation, we shall combine strength and change the current problem.





# 暖心針織圍巾

## ECO KNITTED SCARF

細密又柔軟的針織圍巾，與以往的圍巾大不相同，添加了羊毛，溫暖又舒適，可當成披肩，是冬天保暖的必備品，針織圍巾共有三個顏色：慈愛藍、包容灰及雙色。在寒冬中溫暖您的脖子，同時也溫暖您的心。

The soft and gentle eco-knitted scarf is the very first knitted scarf of DA.AI, it's not only large enough to cover the neck, but also the shoulder to keep the upper body warm. The scarf comes in three colors: Angel Blue, Accommodating Grey, and mix of these two, hope we bring warmth not only to the body, but also the heart in the cold winter days.

### ◎ 溫情人間・愛暖心田

暖心針織圍巾展現出簡約高雅的特質，最重要的是每樣織品都傳遞著環保菩薩的溫暖，護身心、暖人間，慈愛胸襟如藍天。

The Eco Knitted Scarf demonstrates elegance through its simple design, and mostly important, incorporates the love from environmental Bodhisattvas just like all DA.AI's eco products.







# 環保孝親遠紅外線 保暖襪禮盒

## ECO FAR INFRARED SOCKS GIFT SET

證嚴上人靜思語：「口說好話、心想好意、身行好事、腳走好路。」藉由一雙保暖襪，賦予環保人文理念，告訴人們做好事行好路，走在人生正確的道路上，不要怕艱難與困境。

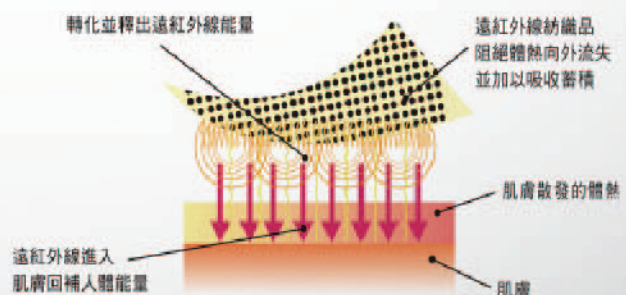
The Eco Far Infrared Socks Gift Set reflects Dharma Master Cheng Yen's spirit of walking on the right path of life and doing the right deeds, nonetheless the difficulty we may encounter along the way.



### ◎ 遠紅外線

遠紅外線問世，就被認為具有活血通路的效果。環保孝親遠紅外線保暖襪主要功能為保暖並促進血液循環。特殊兩層纖維，吸溼排汗設計，底部加厚吸震，長時間站立或走動時像踩在軟墊般舒適。

The Far Infrared technology is proven to improve blood circulation functionality, which is one of the best items for elders at home, thus, fulfilling filial piety. The sweat absorbing and soft cushioned bottom make the socks even more comfortable.



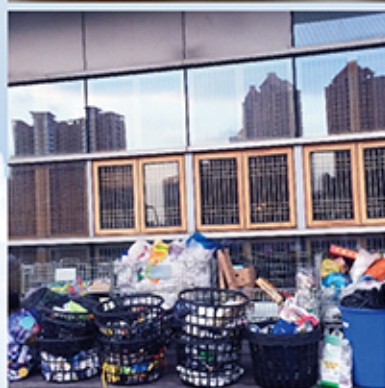




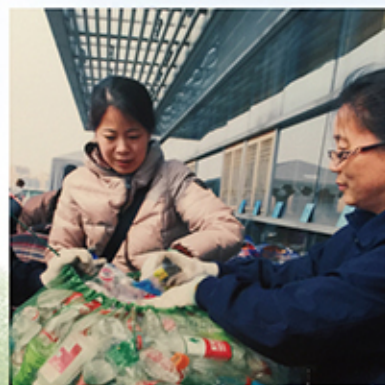
# 屋頂環保站 上海長風見美善

## RECYCLING STATION ON ROOFTOP OF SHANGHAI

上海長風會所五樓陽台的環保站堪稱世界最高的慈濟環保站，在寸土寸金的東方明珠上海，尤其難能可貴，秋節正是長風園內桂花盛開時節，淡淡的花香散逸在風中，長風會所「城市礦產煉金廠」在此，「香、德」益彰，頭頂上的棚架欄杆，可搭起整排帳棚遮蔽陽光，容納最少300人同時在此進行資源分類。環保幹事林咸尹師兄從建站一開始就宣導「厲」行「清淨在源頭，垃圾不進站」，加上上海師兄、師姊們彼此精進，因此在高科技園區營造出這麼一座清新、潔淨的環保教育站。



Possibly the highest Tzu Chi recycling station happens to be on a building rooftop in Shanghai, China. The area can accommodate up to 300 people, and is decorated with beautiful Osmanthus. Volunteer Lin Xian Yin leads the Shanghai volunteers to do recycling on this beautiful rooftop, protecting the planet on this special location in one of the most modern cities in Asia.





用最虔誠、敬重的心，來面對每一天的事物。

恭錄 證嚴法師靜思語



## 出泥蓮花 丰荷秋冬

FALL/WINTER LOTUS SERIES OF THE HERITAGE SERIES

出泥蓮花性本淨 智轉煩惱養慧命  
妙法蓮華行大乘 自渡渡人濟蒼生

Lotus coexist with mud, it is why Bodhisattvas choose to return to this world of agony, not only to further nourish inner wisdom, but also inspire others to reach the state of enlightenment, like the pure lotus.





綠菩提雜誌- |數位版| 同步刊登

本雜誌使用環保再生紙

歡迎使用數位閱讀，落實節能減碳、愛護地球

This magazine is made with recycled paper

Electronic copy is also available on our website to reduce paper use and protect the Earth.

大愛感恩科技-核心價值

DA.AI 3Core Values

### 環保人文 Culture of environmental protection

每件環保織品的背後，都有慈濟環保菩薩的無私奉獻和感人故事。

The touching and inspiring story behind each and every DA.AI eco-product.

### 愛心接力 Circle of love

從環保的手，到設計的手，到護持的手，再到膚慰的手。愛的力量，生生不息。

From the hands of environmental protection, design, relief, and contribution, forms a circle of love.

### 完全回饋 Contribution to society

所有投資及盈餘全數回饋慈濟基金會，做為慈善、國內外賑災及社會公益之用。

100% net proceeds donate to Tzu Chi Charity Foundation for charitable and public welfare purposes.

For more information in English or Simplified Chinese,  
please visit [www.daait.com](http://www.daait.com)



大愛感恩科技  
DA.AI TECHNOLOGY CO., LTD.



地址：11493台灣台北市內湖區洲子街65號2樓 電話：02-26575245 傳真：02-26575251

網站：<http://www.daait.com> <http://shop.daait.com> E-mail:[daait@daait.com](mailto:daait@daait.com)

QR code



本期更多心動內容 · 綠菩提雜誌影音館